



Prot. 94/2016

**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN  
INCARICO OCCASIONALE, DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DEL  
DIPARTIMENTO DI ECONOMIA E DIRITTO DELL'UNIVERSITA'  
DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"**

**Bando per procedura comparativa n. 6/2016**

**Visto** il Regolamento per l'affidamento di incarichi di collaborazione, consulenza professionale e prestazione occasionale in vigore presso la Sapienza Università di Roma, reso esecutivo con D.D. 768 del 12.08.2008

**Considerato** che dalla verifica preliminare non sono emerse disponibilità ovvero competenze adeguate per far fronte alle esigenze rappresentate dal Dipartimento di Economia e Diritto

**E' INDETTA**

una procedura di valutazione comparativa, per titoli, per il conferimento di un incarico occasionale per lo svolgimento dell'attività di cui al successivo art. 1, attività da svolgersi sotto la responsabilità della Prof.ssa Silvia Fedeli.

**Art. 1**

La presente procedura di valutazione comparativa è intesa a selezionare un soggetto disponibile a stipulare un contratto di diritto privato per il conferimento di un incarico di occasionale per lo svolgimento della seguente attività:

**Revisione del testo inglese, con miglioramento delle parti tecniche del testo.**

**Art. 2**

L'attività oggetto dell'incarico avrà una durata di 10 giorni. L'incarico prevede un corrispettivo di euro 750,00 (euro settecento/00) lordi, non comprensivi degli oneri a carico del datore di lavoro.

**Art. 3 – Modalità di svolgimento**

La collaborazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato in piena autonomia senza vincoli di subordinazione in coordinamento con la struttura.

**Art. 4**

I requisiti di ammissione alla presente procedura di valutazione comparativa sono:

- Madre lingua inglese con conoscenza della terminologia economica
- Esperienza professionale pluriennale di revisione testi economici in qualità di redattore (editor) presso case editrici internazionali inglesi o americane.



**Art. 5**

L'incarico sarà affidato sulla base della valutazione dei requisiti di cui all'art. 4 e dei titoli.

**Art. 6**

La domanda di partecipazione, redatta e sottoscritta in originale dal candidato, secondo l'allegato Modulo A, dovrà essere inviata, a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, al Direttore del Dipartimento di Economia e Diritto, Sapienza Università di Roma – Via del Castro Laurenziano n. 9 – 00161 Roma, **entro e non oltre il 1/04/2016**, pena l'esclusione dalla procedura comparativa. A tal fine farà fede il timbro e la data dell'Ufficio postale accettante. In alternativa, gli interessati possono effettuare la consegna delle domande a mano presso la Segreteria amministrativa del Dipartimento di Economia e Diritto, 6° piano, stanza n. 604, secondo il seguente orario: lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 10.00 alle ore 12.00; martedì e giovedì dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 16.30, entro il 1/04/2016.

Alla domanda dovranno essere allegati dichiarazioni dei titoli di studio posseduti, il curriculum e qualsiasi altra documentazione si ritenga utile.

In ogni caso, la procedura si ritiene perfezionata, pena l'esclusione del candidato, solo se la domanda di partecipazione con allegato il CV (da pubblicare ai sensi del *D.LGS 33/2013*) viene inviata anche e comunque via mail all'indirizzo [cristina.catalani@uniroma1.it](mailto:cristina.catalani@uniroma1.it), entro gli stessi termini.

**Art. 7**

La Commissione, composta da n. 3 componenti, di cui il responsabile scientifico assumerà la funzione di presidente, formula la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente dei punti attribuiti ai candidati. Della graduatoria sarà data pubblicità mediante pubblicazione sul portale Sapienza e sul sito web del Dipartimento. Il giudizio della Commissione è insindacabile.

**Art. 8**

Il Direttore del Dipartimento di Economia e Diritto, dopo aver verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti. Il conferimento dell'incarico avverrà mediante la stipula di un contratto di diritto privato da sottoscrivere prima dell'inizio dell'attività tra il soggetto individuato ed il Direttore del Dipartimento di Economia e Diritto. La mancata presentazione, il giorno fissato per la stipula del contratto, sarà intesa come rinuncia alla stipula del contratto stesso.

Roma 17 marzo 2016

F.TO IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

Prof.ssa Silvia Fedeli



## MODULO A

Al Direttore del Dipartimento  
di Economia e Diritto  
Facoltà di Economia  
Sede

Roma,

Nome e cognome.....

Nato a .....il .....

Cittadinanza .....

Titolo di studio.....

conseguito presso.....

il..... con votazione.....

Altri titoli .....

conseguiti presso.....

Equipollenza .....

Curriculum attività scientifica e professionale (allegato)

Condanne penali..... quale .....

data sentenza .....

Residente a ..... in via .....

cap .....

Chiedo di partecipare alla selezione per il conferimento di un incarico individuale  
con contratto ..... per .....

Codice procedura .....

Firma .....